Amplificadores MATV 1 salida / Amplificadores MATV 1 saída / Amplificateurs MATV 1 sortie / 1 Out MATV amplifiers / Amplificatori MATV 1 uscita

Refs. 534040, 534140, 534141

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de manipular o conectar el equipo leer éste manual.
- Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer el equipo a la lluvia o a la humedad.
- No quitar la tapa del equipo sin desconectarlo de la red.
- No obstruir las ranuras de ventilación del equipo.
- Deje un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.
- El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua. No situar objetos o recipientes llenos de agua sobre o cerca del aparato si no se tiene la suficiente protección.
- No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambientes de humedad elevada.
- No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.
- La tensión de alimentación de éste producto es de: 99-264V~ 50/60Hz.
- Si algún líquido u objeto se cayera dentro del equipo, por favor recurra al servicio técnico especializado.
- Para desconectar el equipo de la red, tire del conector, nunca del cable de red.
- No conectar el equipo hasta que todas las demás conexiones hayan sido efectuadas.
- La base de enchufe al que se conecte el equipo debe estar situada cerca de éste y será facilmente accesible.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar ou ligar o equipamento leia este manual.
- Para reduzir o risco de provocar fogo ou um choque eléctrico, não exponha o equipamento à luz ou à humidade.
- Não trocar a tampa do equipamento sem o desligar da rede.
- Não obstruir as ranhuras de ventilação do equipamento.
- Deixe um espaço livre ao redor do aparelho para proporcionar uma ventilação adequada.
- O aparelho não deve ser exposto a possíveis derrames ou salpicos de água. Não colocar objectos ou recipientes com água por cima ou por perto do aparelho se estes não tiverem a suficiente protecção.
- Não colocar o equipamento perto de fontes de calor ou em ambientes com humidade elevada.
- Não colocar o equipamento onde possa estar submetido a fortes vibrações ou sacudidelas.
- A tensão de alimentação deste produto é de: 99-264V~ 50/60Hz.
- Se algum líquido ou objecto caia dentro do equipamento, por favor recorra a um serviço técnico especializado.
- Para desligar o equipamento da rede, tire do conector, nunca do cabo de rede.
- Não ligar o equipamento até que todas as demais ligações do equipamento tenham sido efectuadas.
- A fonte de ligação à qual se liga o equipamento deve estar situada perto deste e terá de ser facilmente acessível.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

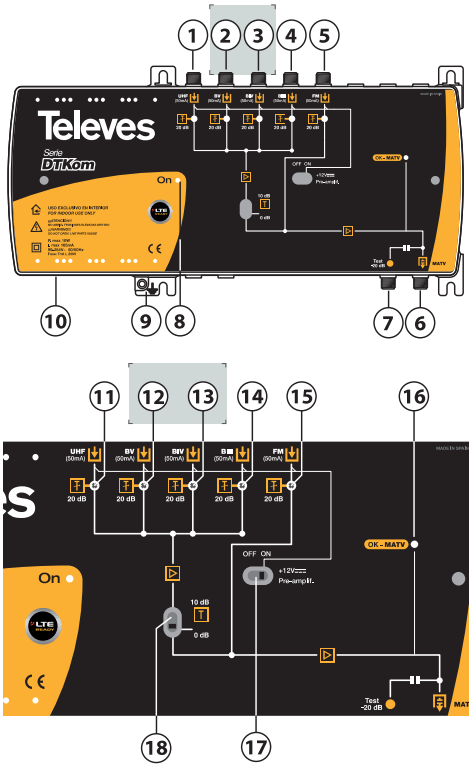
- Lire la notice avant de manipuler ou brancher l'appareil.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à des projections d'eau.
- Ne pas retirer le couverde de l'appareil sans le débrancher.
- Ne pas obstruer les entrées de ventilation.
- Merci de permettre la circulation d'air autour de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des chutes ou projections d'eau. Ne pas placer d'objets ou de récipients contenant de l'eau à proximité immédiate sans protection.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un milieu fortement humide.
- Ne pas placer l'appareil dans un lieu exposé à de fortes vibrations ou secousses.
- La tension d'alimentation de ce produit est de: 99-264V~ 50/60Hz.
- Si un liquide / objet tombe à l'intérieur de l'appareil, référez-en au service technique spécialisé.
- Pour débrancher du secteur, tirez sur la prise et jamais sur le câble.
- Ne pas brancher l'appareil avant que toutes les autres connections aient été effectuées.
- La prise à laquelle l'appareil sera branché doit être située à proximité et facilement accessible.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

- Before handling or connecting the equipment, please read this manual.
- In order to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the equipment to rain or moisture.
- Do not take the cover off the equipment without disconnecting it from the mains.
- Do not obstruct the equipment's ventilation system.
- Please allow air circulation around the equipment.
- The equipment must not come into contact with water or even be splashed by liquids. Do not place containers with water on or near the equipment if it is not adequately protected.
- Do not place the equipment near sources of heat or in excessively moisture conditions.
- Do not place the equipment where it may be affected by strong vibrations or knocks.
- The powering supply of this product is: 99-264V~ 50/60Hz.
- If any liquid or object falls inside the equipment, please contact a specialized technician.
- To disconnect the equipment from the mains, pull from the connector, and never pull from the cable.
- Do not connect the equipment until all the other connections have been made.
- The mains socket that is going to be used to connect the equipment should be located nearby and should be easily accessible.

IT ISTRUZIONE PER LA SICUREZZA

- Prima di utilizzare o collegare il prodotto, prego leggere per intero il presente manuale.
- Per evitare il rischio di incendio o folgorazione, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
- Non togliere il coperchio dell'alimentatore senza prima averlo staccato dalla rete.
- Non ostruire le feritoie per la ventilazione.
- Permettere la circolazione d'aria intorno al prodotto.
- Il prodotto non deve entrare in contatto con acqua o essere bagnato da liquidi. Non posizionare recipienti contenenti acqua sopra o vicino al prodotto si non adeguatamente protetto.
- Non mettere il prodotto vicino a fonti di calore o in posti con umidità eccessiva.
- Non posizionare il prodotto in luoghi soggetti a forti vibrazioni o sollecitazioni meccaniche.
- L'alimentazione di questo prodotto è: 99-264V~ 50/60Hz.
- Se del liquido o qualsiasi oggetto penetra nel prodotto scollegarlo immediatamente dalla rete e contattare un tecnico.
- Per scollegare il prodotto dalla rete, non tirare il cavo ma solo la spina.
- Collegare l'alimentatore alla rete solo dopo aver effettuato tutte le altre connessioni.
- La presa di rete deve essere vicina al prodotto per garantire un ottimo funzionamento.



Not available on ref. 534040

1.- **UHF.** Entrada UHF (Salida corriente para previos) / Entrada UHF (Saída de corrente para prés) / Entrée UHF (Sortie de télé alimentation) / UHF input (Current output for preamplifiers) / Entrata UHF (Uscita corrente per pre).

2.- **BV.** Entrada BV (Salida corriente para previos) / Entrada BV (Saída de corrente para prés) / Entrée BV (Sortie de télé alimentation) / BV input (Current output for preamplifiers) / Entrata BV (Uscita corrente per pre).

3.- **BIV.** Entrada BIV (Salida corriente para previos) / Entrada BIV (Saída de corrente para prés) / Entrée BIV (Sortie de télé alimentation) / BIV input (Current output for preamplifiers) / Entrata BIV (Uscita corrente per pre).

4.- **BIII.** Entrada BIII (Salida corriente para previos) / Entrada BIII (Saída de corrente para prés) / Entrée BIII (Sortie de télé alimentation) / BIII input (Current output for preamplifiers) / Entrata BIII (Uscita corrente per pre).

5.- **FM.** Entrada FM (Salida corriente para previos) / Entrada FM (Saída de corrente para prés) / Entrée FM (Sortie de télé alimentation) / FM input (Current output for preamplifiers) / Entrata FM (Uscita corrente per pre).

6.- **MATV.** Salida MATV / Saída MATV / Sortie MATV / MATV output / Uscita MATV.

7.- **MATV TEST**. Test salida MATV / Teste de saída MATV / Sortie Test MATV / MATV output test / Test uscita MATV.

8.- ON OFF LED de encendido / LED de ligado / LED d'allumage / On LED / LED di accensione.

9.- Conexión para toma de tierra / Ligação à terra / Branchement pour prise de terre / Ground connection / Connessione per presa a terra.

10.- V~ W mA Entrada alimentación red / Entrada alimentação rede / Entrée d´alimentation du réseau / Mains supply input / Entrata alimentazione rete. 99-264 V~ 50/60 Hz.

11.- Atenuador entrada UHF / Atenuador entrada UHF / Atténuateur entrée UHF / UHF input attenuator / Attenuatore entrata UHF.

12.- Atenuador entrada BV / Atenuador entrada BV / Atténuateur entrée BV / BV input attenuator / Attenuatore entrata BV.

13.- Atenuador entrada BIV / Atenuador entrada BIV / Atténuateur entrée BIV / BIV input attenuator / Attenuatore entrata BIV.

14.- Atenuador entrada BIII / Atenuador entrada BIII / Atténuateur entrée BIII / BIII input attenuator / Attenuatore entrata BIII.

15.- Atenuador entrada FM / Atenuador entrada FM / Atténuateur entrée FM / FM input attenuator / Attenuatore entrata FM.

16.- LEDs de estado. Encendido indica presencia de señal/ LEDs de estado. Ligado indica presença de sinal/ LEDs d´état. Allumé indique la présence d´une signal/ Status LEDS. "On" position means signal presence/ LEDs di stato. Acceso indica presenza del segnale.

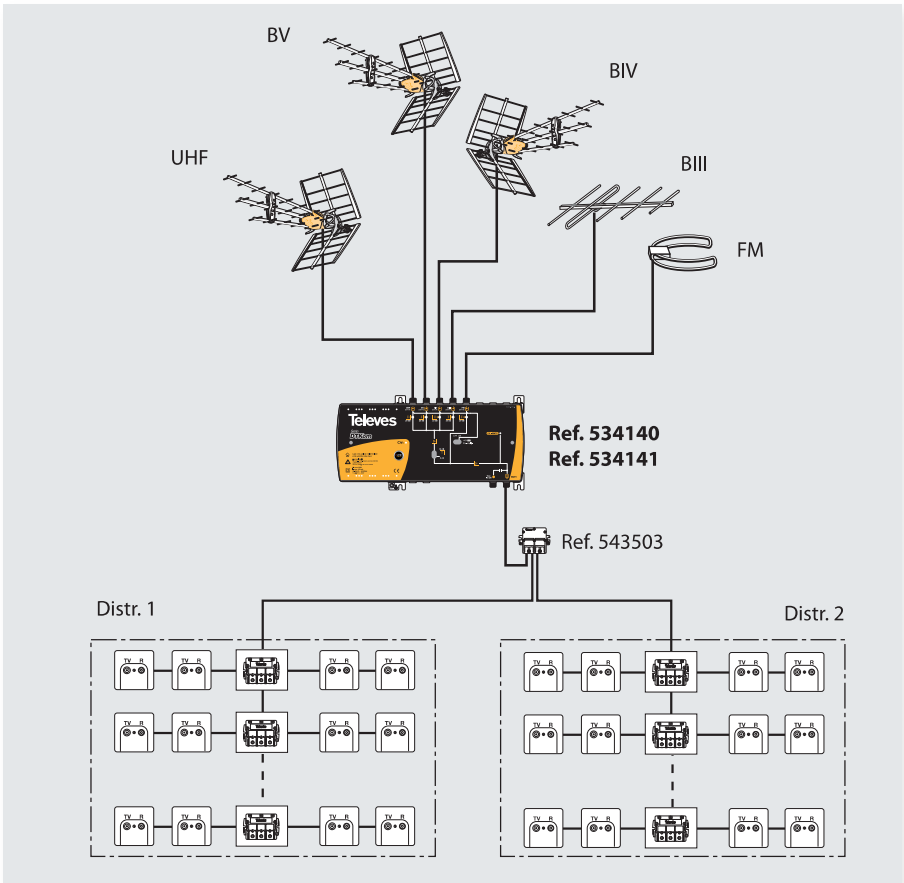
17.- OFF⇔ON Switch selección tensión alimentación a previos 12 Vdc (ON/OFF) / Switch selecção da tensão de alimentação para prés 12 Vdc (ON/OFF) / Switch choix de télé alimentation 12Vdc (ON/OFF) / Power Voltage Selection switch for preamplifiers 12 Vdc (ON/OFF) / Selezione della tensione di alimentazione per il pre 12 Vdc (ON/OFF).

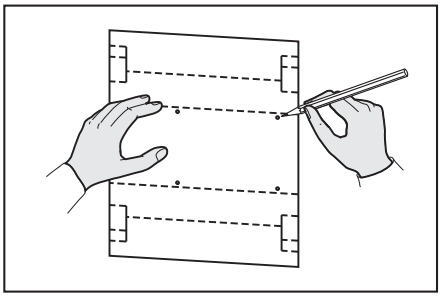
18.- 0⇔10dB Selección de ganancia (alta - baja) / Selecção de ganho (alto - baixo) / Choix de gain (fort - faible) / Gain selection (high - low) / Selezione guadagno (alto - basso).

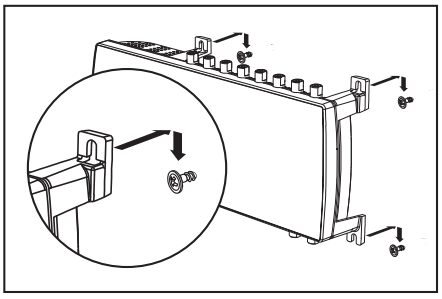
TECH INFO												
				534040			534140 / 534141				
		#	UHF	BIII	FM	UHF	BV	BIV	BIII	FM
MHz	534040	534140	MHz	470 ... 790	174 ... 370	88 ... 108	470 ... 790	606 ... 790	470 ... 598	174 ... 370	88 ... 108
		534141					470 ... 790	590 ... 790	470 ... 566	174 ... 370	88 ... 108
0 ... 10 dB	0	G▷	dB	55	44	25	52	52	50	44	25
	10			45	36	21	42	42	40	36	21
		G▷		0 ... 20	0 ... 20	0 ... 20	0 ... 20	0 ... 20	0 ... 20	0 ... 20	0 ... 20
G NF V_{out} Test dB		V_{out}	dBµV (dBmV)	126 (66) (1)			126 (66) (1)				
				123 (63) (2)			123 (63) (2)				
				120 (60) (3)			120 (60) (3)				
				110 (50) (4)			110 (50) (4)				
		NF	dB	7,5	6,5	10	9,5	10	10	6,5	10
		Test		-20			-20				
ON OFF Vdc/mA			V⎓	12	12	12	12	12	12	12	12
			mA	50	50	50	50	50	50	50	50
			V~	99 ··· 264 / 50-60 Hz							
V W mA	ON OFF Vdc	OFF	W / mA	7 / 115 @ 99 V~ 7 / 75 @196 V~			7 / 115 @ 99 V~ 7 / 75 @196 V~				
		ON	W / mA	9 / 140 @ 99 V~ 9 / 90 @196 V~			10 / 165 @ 99 V~ 10 / 105 @196 V~				
			IP	20							
MIN ··· MAX			ºC (ºF)	-5 ··· +45 (23 ... 113)							
			g (lb)	2450 (5,4)							
			mm (in)	280 x 142 x 48 (11 x 5,6 x 1,9)							

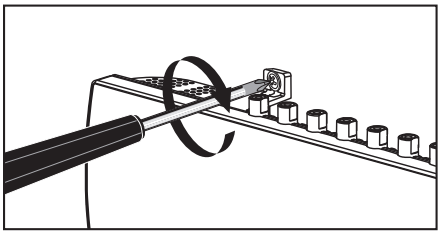
(1) IMD3 (2 tones, -35 dB) (2) DIN 45004B (3) IMD3 (2 tones, -60 dB) (4) IMD2 (2 tones, -60 dB)

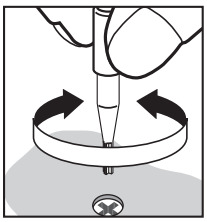
Ejemplo de aplicación / Exemplo de aplicação / Exemple d´application / Application example / Esempio di applicazione

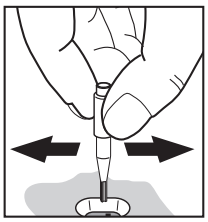


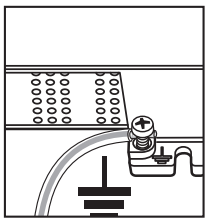


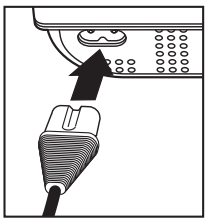












DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ■ DECLARATION OF CONFORMITY ■ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ■ DECLARATION DE CONFORMITE ■ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ■ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ■ ΚΟΝΚΟΡΜΙΤΑΤΣΕΡΚΛΑΡΥΝΓ ■ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ■ FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ■ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

▶ **www.televes.com**

01030481-002

2014 © Copyright, Televés S.A.